

## Niederschrift

### zur Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Fürstenwalde/Spree (Wahlzeit 2003/2008)

Sitzungsdatum	Sitzungsdauer	Sitzungsort
Donnerstag, den 13.03.2008	18:00 - 19:00 Uhr	Bürgerhaus "Fürstenwalder Hof"

#### Anwesenheit

##### **Fraktion DIE LINKE.**

Fiedler, Monika  
Gollmer, Martin  
Grasnack, Jürgen  
Meinl, Maria  
Nachtigall, Lothar  
Paschek, Helga  
Reibsch, Heike  
Sachse, Gerold  
Wobring, Karsten

##### **CDU-Fraktion**

Hilke, Rolf  
Koch, Uwe  
Lehmann, Karin  
Lohaus, Ursula  
Petenati, Wolfgang  
Römer, Marion  
Teichmann, Jürgen

##### **SPD-Fraktion**

Alter, Elisabeth  
Bluschke, Helga  
Hemmerling, Rita  
Knopf, Werner  
Luban, Jürgen  
Wagner, Elke

##### **FDP-Fraktion**

Hoffrichter, Lothar  
König, Lutz  
Ksink, Reinhard

##### **Bündnis 90/Die Grünen**

Czerwinske, Inge  
Zänker, Jens-Olaf

## **Bürgermeister**

Reim, Manfred

## **Verwaltung**

Daske, Bernd

Fellner, Anne

Hengst, Ulrich

Hoffmann, Ulrich

Politz, Andreas

Roch, Jürgen

Schickert, Andrea

## **Abwesend**

### **CDU-Fraktion**

Lachmann, Hans-Joachim

Pohl, Heiko

### **SPD-Fraktion**

Schulze, Roland

### **FDP-Fraktion**

Rudolph, Waltraud

## **TOP 1 Begrüßung durch den Vorsitzenden und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Der Vorsitzende der Stadtverordnetenversammlung begrüßt die Anwesenden, stellt fest, dass die Ladungen fristgemäß erfolgt sind und die Stadtverordnetenversammlung beschlussfähig ist. Von den 31 Abgeordneten sind 27 und der Bürgermeister anwesend.

## **TOP 2 Bestätigung der Niederschrift der 40. Sitzung**

Die Niederschrift der 40. öffentlichen Sitzung wird bestätigt. Einwände liegen nicht vor.

**Zustimmung Ja 24 Enthaltung 4**

## **TOP 3 Anträge zur Tagesordnung**

Zur heutigen Tagesordnung werden zusätzlich die Drucksachen 4/527 als TOP 8.8. und 4/529 als TOP 8.9. und der Antrag der SPD-Fraktion als TOP 8.10. aufgenommen und beraten.

## **TOP 4 Feststellung der Tagesordnung**

Die geänderte Tagesordnung der heutigen Sitzung wird bestätigt.

**Zustimmung Ja 28 Nein 0 Enthaltung 0**

## **TOP 5 Informationen des Vorsitzenden**

Informationen des Vorsitzenden zur heutigen Sitzung liegen nicht vor.

## **TOP 6 Informationen des Bürgermeisters**

Der Bürgermeister informiert über die mit Erfolg stattgefundene 1. Ausbildungsbörse am 12.3.2008 im Bürgerhaus „Fürstenwalder Hof“. Für alle Beteiligten und auch für die Besucher stand fest, im nächsten Jahr wird wieder eine Ausbildungsbörse stattfinden.

## **TOP 7 Einwohnerfragestunde**

An der heutigen Sitzung nehmen keine Einwohner der Stadt Fürstenwalde teil.

## **TOP 8 Drucksachen öffentliche Sitzung**

- TOP 8.1 Bebauungsplan Nr. 14 a "Gewerbe- und Industriekomplex am Tränke- 4/521  
weg", 1. Änderung  
hier: Beschluss zur Auslegung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB**

### **Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt den Entwurf zur 1. Änderung am Bebauungsplan Nr. 14 a "Gewerbe- und Industriekomplex am Tränkeweg" in der Fassung vom 22.02.2008 zur Kenntnis. Mit diesem Entwurf ist die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB sowie gleichzeitig die Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB und die Abstimmung mit den Nachbargemeinden gemäß § 2 Abs. 2 BauG durchzuführen.

**Zustimmung Ja 26 Nein 0 Enthaltung 2**

- TOP 8.2 Bebauungsplan Nr. 36 "Gewerbestandort Pionierpark", 1. Änderung 4/522  
hier: Einleitungsbeschluss zur 1. Änderung gemäß § 2 Abs. 1 i.V.m. §  
1 Abs. 8 BauGB**

Abgeordnete Czerwinske fragt nach, ob der Verwaltung eine Übersicht der Vorhaben vorliegt mit Angaben der effektiven Versiegelung bzw. der potentiellen Versiegelung in der Rudolf-Breitscheid-Straße.

Die Beigeordnete, Frau Fellner, bemerkt zur ersten Anfrage der Abgeordneten Czerwinske, dass von der Verwaltung derzeit eine Übersicht zur Rudolf-Breitscheid-Straße erarbeitet wird, mit der Überschrift „Ökopool“. Nach Fertigstellung der Übersicht wird sie dann auch den Abgeordneten zur Verfügung gestellt.

Das Trinkwasserschutzgebiet auf der alten Konversionsfläche existiert seit geraumer Zeit nicht mehr, da eine Benutzbarkeit der Brunnen nicht mehr gegeben ist. Die Aufhebung der Rechtsnorm wird zur Zeit im zuständigen Umweltamt bearbeitet.

**Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt gemäß § 2 Abs. 1 i.V.m. § 1 Abs. 8 BauGB die Einleitung der 1. Änderung zum Bebauungsplan Nr. 36 "Gewerbstandort Pionierpark".

**Zustimmung Ja 26 Nein 0 Enthaltung 2**

**TOP 8.3 Ausführungsbeschluss zum Bauvorhaben Ausbau Knoten Bergstraße/Gröbenstraße/Töpferstraße 4/523**

**Beschluss:**

Der Ausführung des Bauvorhabens Ausbau Knoten Bergstraße/Gröbenstraße/Töpferstraße bis Gartenstraße wird entsprechend der vorliegenden Ausführungsplanung zugestimmt.

**Zustimmung Ja 26 Nein 0 Enthaltung 2**

**TOP 8.4 Verordnung über mögliche Verkaufszeiten an Sonn- und Feiertagen 4/524**

**Beschluss:**

Die in der Anlage beigefügte Verordnung über mögliche Verkaufszeiten an Sonn- und Feiertagen aus Anlass von besonderen Ereignissen in der Stadt Fürstenwalde wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

**Zustimmung Ja 27 Nein 0 Enthaltung 1**

**TOP 8.5 Ausführungsbeschluss zum Bauvorhaben Freiflächengestaltung Frankfurter Eck 4/525**

Abgeordnete Czerwinske hat eine Anfrage zur teilweisen Umgestaltung der Wegeführung an/über die Grünfläche Ecke Frankfurter Straße/Geschwister-Scholl-Straße und möchte wissen, welche Sträucher gepflanzt werden, die eine Fehlnutzung der Wegeführung verhindern können.

Auf die Anfrage der Abgeordneten Czerwinske antwortet die Beigeordnete Frau Fellner. An der sogenannten Fahrradschleuse werden auf der einen Seite Tiergartengitter eingebaut und dahinter erfolgt eine entsprechend hohe Bepflanzung, dass es nicht möglich, mit dem Fahrrad quer über die Anlage zu fahren.

Die nächste Baumaßnahme ist der Umbau der Kreuzung selbst mit der Fahrradschleuse, die auch bereits beschlossen ist. Dazu hat die Stadt aus einem anderen Förderprogramm Fördermittel beantragt, das sogenannte Schulwegsicherungsprogramm. Es ist aber nicht sicher, ob diese Fördermittel noch in diesem Jahr bewilligt werden.

**Beschluss:**

Der Ausführung des Bauvorhabens Freiflächengestaltung Frankfurter Eck wird, entsprechend der vorliegenden Planung, zugestimmt.

**Zustimmung Ja 28 Nein 0 Enthaltung 0**

**TOP 8.6 Berichtigung eines offensichtlichen Schreibfehlers in der Hundesteuersatzung der Stadt Fürstenwalde 4/526**

**Beschluss:**

Der § 11 der Hundesteuersatzung der Stadt Fürstenwalde (Ersetzungssatzung) vom 04.10.2007 wird rückwirkend zum 01.01.2007 entsprechend der vorliegenden korrigierten Fassung berichtigt.

**Zustimmung Ja 28 Nein 0 Enthaltung 0**

**TOP 8.7 Verabschiedung der Haushaltssatzung 2008 4/532**

Der Erste Beigeordnete, Herr Hengst, präsentiert in einer Power-Point-Präsentation Ausführungen zur Einbringung des 2. doppischen Haushaltes 2008. In dem Zusammenhang stellt Herr Hengst Frau Walther vor, die Studentin an der Fachhochschule in Berlin ist. Frau Walther absolviert seit einigen Wochen ihr Praktikum in der Stadtverwaltung im Bereich Finanzservice und hat die Präsentation erarbeitet.

In seinen Ausführungen weist der Erste Beigeordnete, Herr Hengst, darauf hin, dass der Haushalt 2008 nach neuem Haushaltskassen- und Rechnungswesen einen Überschuss von 320.000 Euro ausweist. Bei dieser Entwicklung ist zu beachten, dass mit diesem Ergebnis Abschreibungen von ca. 4,8 Mio Euro pro Jahr, lediglich die Auflösung von Sonderposten in Höhe von 2,8 Mio Euro dem gegenüberstehen, erwirtschaftet werden.

**Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt die Haushaltssatzung 2008 zur Kenntnis und verweist sie zur Beratung in die Ausschüsse.

**Kenntnisnahme Ja 28 Nein 0 Enthaltung 0**

**TOP 8.8 Kommunalwahl am 28.09.2008 4/527**

**Beschluss:**

1. Die Stadtverordnetenversammlung beruft Herrn Christoph Malcher zum Wahlleiter.
2. Die Stadtverordnetenversammlung beruft Frau Petra Bonnowitz, Mitarbeiterin der Verwaltung, zur Stellvertreterin des Wahlleiters.

**Zustimmung Ja 28 Nein 0 Enthaltung 0**

## **TOP 8.9 Beteiligung der Stadt Fürstenwalde an der Initiative "Orte der Vielfalt"**

4/529

Abgeordnete Wagner ist der Meinung, dass hier ein Konsens zwischen den Fraktionen besteht und fragt nach, ob es sinnvoller ist, dass die Stadtverordnetenversammlung hierzu einen Beschluss fasst oder ist es angebracht, dass jede Partei ihr eigenes Statement abgibt.

Der Vorsitzende der Stadtverordnetenversammlung und auch der Bürgermeister vertreten die Auffassung, dass hier das Votum der Stadtverordnetenversammlung gefragt ist.

### **Beschluss:**

Die Stadt Fürstenwalde beteiligt sich an der bundesweiten Initiative "Orte der Vielfalt". Der Bürgermeister wird mit der Unterzeichnung der diesbezüglichen Erklärung und der Abwicklung des Bewerbungsverfahrens beauftragt.

Sollte die Stadt mit einem Schild ausgezeichnet werden, soll dies im Rahmen des Fürstenwalder Friedensfestes eingeweiht werden. Die Verwaltung wird weiterhin beauftragt, umgehend Vorschläge für zentrale und öffentlichkeitswirksame Aufstellungsorte zu unterbreiten.

**Zustimmung Ja 28 Nein 0 Enthaltung 0**

## **TOP 8.10 Antrag der SPD-Fraktion zur Kostenübernahme beim Schulessen**

### **Der Antrag der SPD-Fraktion lautet:**

Die Stadt Fürstenwalde bezuschusst das Mittagessen für alle Kinder der städtischen Schulen in den Klassenstufen 1 bis 4 mit 0,45 Euro pro Schultag und Kind.

In den Haushalt der Stadt werden dafür 80.352,00 Euro jährlich eingestellt. Für das Haushaltsjahr 2008 wird die Summe anteilig berechnet.

Nach vorangegangener ausführlicher Diskussion wird entschieden, dass der Antrag der SPD-Fraktion – Antrag zur Kostenübernahme beim Schulessen - in die Sitzung des Hauptausschusses zur Beratung verwiesen wird.

### **Beschluss:**

Zurückstellung des Antrages der SPD-Fraktion zur Beratung in die Sitzung des Hauptausschusses.

**Zurückstellung Ja 28 Nein 0 Enthaltung 0**

## **TOP 9 Anfragen der Abgeordneten**

Im Zusammenhang mit den Vorbereitungen der Wahlen im September 2008 fragt Abgeordneter Sachse nach, ob in der nächsten Zeit die Festlegung der Wahlkreise erfolgt.

Die zweite Anfrage des Abgeordneten Sachse bezieht sich auf Baumfällungen gegenüber des Ärztehauses in Nord in der Karl-Liebknecht-Straße. Sind das städtische Maßnahmen bzw. liegt der Stadt Kenntnis darüber vor.

Der Bürgermeister, Herr Reim, bemerkt dazu, dass es richtig ist, dass Wahlkreise zu bestimmen sind.

In der nächsten Zeit wird der Stadtverordnetenversammlung ein Beschluss dazu vorgelegt.

Zur zweiten Anfrage informiert Herr Reim, dass es sich in der Karl-Liebknecht-Straße um ein privates Bauvorhaben handelt, an dem die Stadt Fürstenwalde nicht angebunden ist.

**TOP 10 Informationen der Verwaltung**

Die Beigeordnete, Frau Fellner, informiert, dass der Antrag der Stadt Fürstenwalde auf Fördermittel zur Beräumung des Geländes in der Rudolf-Breitscheid-Straße (Technik- und Raketenlager) durch den EFRE Ausschuss positiv beschieden wurde. Damit ist die letzte große Konversionsfläche im Außenbereich beseitigt. Die Stadt gewinnt dadurch ein großes Stück vom Spreeuferbereich zurück und eine weitere Qualität an Freizeitgestaltung.

**TOP 11 Beendigung der öffentlichen Sitzung**

Die öffentliche Sitzung wird beendet. Die Niederschrift umfasst 7 Seiten.

Jürgen Teichmann  
Vorsitzender

Schriftführer

---

---